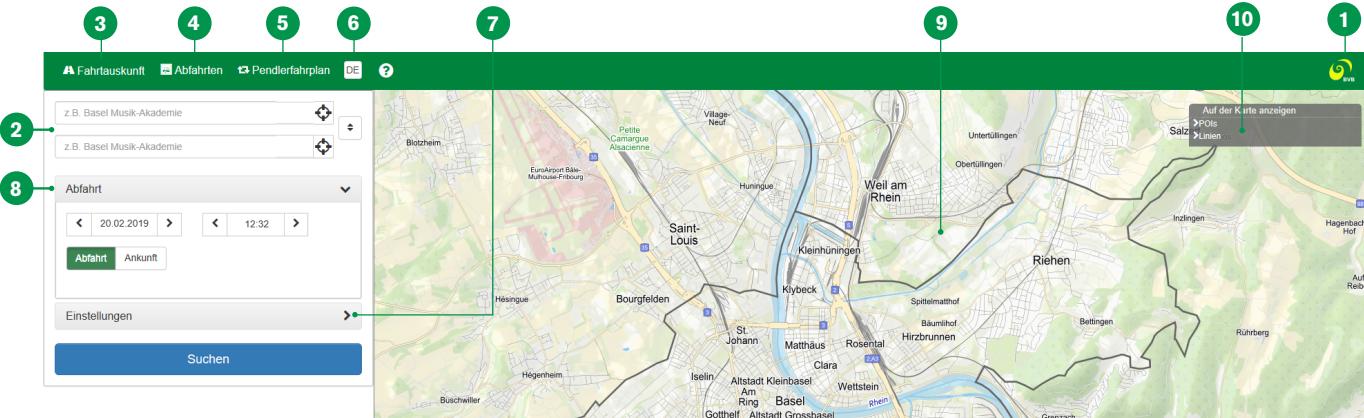


# KURZANLEITUNG NEUE FAHRPLANAUSKUNFT

## BRÈVES INSTRUCTIONS CONCERNANT VOTRE

### RECHERCHE D'HORAIRES

### BRIEF INSTRUCTION NEW TIMETABLE INFORMATION



## 1 Home

Kehren Sie zurück zur BVB Homepage.

## Page d'accueil

Retournez à la page d'accueil des BVB.

## Home

Return to the BVB homepage.

## 2 Texteingabefelder

Suchen Sie nach einer Haltestelle, einer Adresse oder einem Point of Interest - POI.

## Champs de saisie

Recherchez un arrêt, une adresse ou un Point of Interest - POI.

## Text entry fields

Search for a stop, an address or a point of interest - POI.

## 3 Fahrtauskunft

Suchen Sie eine Fahrplanauskunft von A nach B.

## Renseignement sur les horaires

Recherchez un horaire de A vers B.

## Journey planning

Search for timetable information from A to B.

## 4 Abfahrten

Suchen Sie nach einer Auskunft über Abfahrten an einer Haltestelle oder umliegenden Haltestellen.

## Plan des horaires

Recherchez les horaires de départ d'un arrêt ou des arrêts à proximité.

## Departure board

Search for information about departures at a stop or at surrounding stops.

## 5 Pendlerfahrplan

Speichern Sie Ihre regelmässig zurückgelegten Wege in einem persönlichen PDF-Dokument.

## Horaires navette

Sauvegardez régulièrement les trajets effectués dans un document PDF personnel.

## Commuter timetables

Save your regular journeys in a personal PDF document.

## 6 Sprachwahlmenü einblenden

Wählen Sie Ihre Sprache.

## Afficher le menu linguistique

Sélectionnez votre langue.

## Show language selection menu

Select your language.

## 7 Einstellungsmenü einblenden

Blenden Sie das Einstellungsmenü ein oder aus. Hier können Sie Folgendes einstellen:

- Via-Punkte
- Verkehrsmittel
- die maximale Fusswegzeit
- Fahrteinstellungen (schnellste, wenig Umstiege, kurze Fusswege)

## Afficher les paramètres

Affichez ou masquez les paramètres. Ici, vous pouvez configurer les paramètres suivants :

- les étapes
- les moyens de transport
- le trajet maximum à pied
- configuration des trajets (le trajet le plus rapide, avec le moins de correspondance, trajet à pied le plus court)

## Show settings menu

Show or hide the settings menu. You can adjust the following here:

- Via points
- Means of transport
- maximum walking time
- Journey settings (fastest, few changeovers, short walking distances)

## 8 Abfahrt einstellen

Stellen Sie ein, wann Sie abfahren möchten, oder wann Sie ankommen möchten.

## Définir le départ

Définissez l'horaire de départ ou l'horaire d'arrivée.

## Set departure

Select when you would like to leave or the time of arrival.

## 9 Karte

Wählen Sie Punkte auf der Karte durch **Rechts-klick** als Abfahrts- oder Ankunftspunkt. Vergrössern oder verkleinern Sie den Kartenausschnitt durch Scrollen; Verschieben Sie den Kartenausschnitt durch Klicken-Ziehen.

## Carte

Choisissez les points de départ et d'arrivée sur la carte en effectuant un **clic droit**. Agrandissez ou réduisez la section de carte en utilisant la molette de défilement; déplacez la section de carte en cliquant et en tirant.

## Map

Select points of the map by **right clicking** as point of departure or arrival. Enlarge or reduce the map section by scrolling; shift the map section by clicking and dragging.

## 10 POIs und Linien einblenden

Blenden Sie auf der Karte Buslinien, Tramlinien oder Points of Interest ein oder aus (z.B. Sehenswürdigkeiten oder Restaurants).

## Afficher les POI et les lignes

Affichez ou masquez sur la carte les lignes de bus, de tram ou les POI (p. ex. les attractions touristiques ou les restaurants).

## Show POIs and routes

Show or hide bus routes, tram routes or points of interest (e.g. monuments, restaurants, etc.).